

CHŒUR MIXTE
DE
PARIS

ASSOCIATION ARTISTIQUE PROFESSIONNELLE

17, RUE DE MONCEAU, 17

PARIS (VII^E)



REPUBLIQUE FRANÇAISE

REPUBLIQUE FRANÇAISE

REPUBLIQUE FRANÇAISE

LES MÉDAILLES
DE LA MONNAIE DE PARIS
SONT MISES EN VENTE
11, QUAI DE CONTI

Joséphine 1926

*De Marc de Roure / donant pour le Furet
(Contestada)*

Monsieur Louis Millet

Directeur de l'Orfeo Catala

Barcelone

523

- Espagne -

CHŒUR MIXTE

DE

PARIS

ASSOCIATION ARTISTIQUE PROFESSIONNELLE

17, RUE DE MONCEAU, 17

PARIS (VIII^E)

Paris le 21 Décembre

Mon cher Maître,

J'ai bien reçu votre lettre et je ne veux pas
~~tarder~~ davantage à vous remercier de son honneur
que vous m'avez fait en insérant mon œuvre
au répertoire de l'admirable Orfeo Catala. Je vous
vous remercie aussi de l'interprétation que vous
lui avez donnée puisque c'est vous qui l'avez menée
au succès. C'est une petite pièce qui ne présente pas
une grande facilité, mais avec un pareil chef et
de pareils interprètes, les auteurs sont assurés d'avance
que leurs plus délicates intentions seront traduites
avec toute la maîtrise désirable. Merci donc encore
mon cher Maître et de tout cœur.

J'allais vous écrire pour vous dire mon désir
de donner à un de nos concerts prochains quelques
pièces ^{choisies} parmi celles que vous avez eu l'obligeance de
me faire parvenir. Mais je suis arrêté par la permis-
sion de la traduction et viens vous demander si les

éditeurs de ces œuvres me tiendront rigueur
de les faire traduire et d'en faire pour le Cheu-
mixte de Paris et la "Scuola du ^{Cours} St Louis" dont
mon ami M. Dammes et le directeur (avec qui
d'ailleurs, je partage les travaux de préparation et
d'exécution des Concerts), d'en faire, dis-je, des copies
suffisantes pour ces deux Sociétés Sœurs, l'une profes-
sionnelle, l'autre composée d'amateurs mais qui ont
à leur tête les mêmes autorités musicales. Le matériel
ne serait évidemment pas mis en vente et l'œuvre
réservée à nos exécutions. C'est à vous que j'ai de-
voué, mon cher maître, pour un tiré d'embarras -
je voudrais le plus tôt possible répondre de mon
cœur à l'acte d'amitié si particulièrement
flatteur que vous avez eu à mon égard - et j'espère
que vous voudrez bien agir au près des éditeurs
pour que je puisse mettre à exécution un de mes
vœux les plus chers.

Je vous en remercie d'avance, mon cher
maître : pour mon Furet, que M. Fayol a admirable-
ment traduit, ce dont je suis fier et la félicite, n'ayant
aucune crainte, j'en ai cédé la propriété à mon éditeur,
~~et~~ je ne puis pas qu'il ne s'en occupe un seul instant
vous attendez en vain. Veuillez agréer, je vous prie avec
l'assurance de ma reconnaissance l'assurance de ma senti-
ments les meilleurs et les plus dévoués
M^{re} de am